

AMMI VOTARA EMULSION GEL

Diclofenac Diethylamine 1.16% w/w bersamaan Diclofenac Sodium 1% w/w

Apakah yang ada pada risalah ini

1. Apakah kegunaan AMMI VOTARA EMULSION GEL
2. Bagaimana AMMI VOTARA EMULSION GEL berfungsi
3. Sebelum mengambil AMMI VOTARA EMULSION GEL
4. Cara menggunakan AMMI VOTARA EMULSION GEL
5. Semasa menggunakan AMMI VOTARA EMULSION GEL
6. Kesan-kesan sampingan
7. Cara penyimpanan dan pelupusan AMMI VOTARA EMULSION GEL
8. Maklumat lanjut
9. Pengilang dan Pemegang Pendaftaran Produk
10. Tarikh kemaskini RiMUP
11. Nombor siri

Apakah kegunaan AMMI VOTARA EMULSION GEL

AMMI VOTARA EMULSION GEL adalah ubat kegunaan luaran sahaja untuk merawat sakit, radang dan bengkak pada:

- Kecederaan tendon, ligamen, otot dan sendi (cth., terseliuh, lebam, ketegangan dan sakit belakang selepas bersukan atau kemalangan)
- Tendonitis (cth., *Tennis elbow*)
- Arthritis lutut atau jari yang ringan

Bagaimana AMMI VOTARA EMULSION GEL berfungsi

AMMI VOTARA EMULSION GEL mengandungi bahan aktif Diclofenac yang termasuk dalam kumpulan ubat *non-steroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs)*. Ia mengandungi ciri anti-radang dan anti-demam. Ia menghalang bahan kimia *prostaglandin* yang menyebabkan radang. AMMI VOTARA EMULSION GEL dirumus untuk kegunaan luar sahaja.

Sebelum mengambil AMMI VOTARA EMULSION GEL

-Bila tidak boleh mengambil

Jangan gunakan ubat ini sekiranya anda:

- Alah (hipersensitif) kepada diclofenac atau bahan-bahan lain seperti disenaraikan dalam risalah ini.
- Alah (hipersensitif) atau menghadapi penyakit asma yang dicetuskan oleh ubat seperti *aspirin* atau *NSAIDs* yang lain.
- Kurang dari umur 12 tahun.
- Menghidapi penyakit kegagalan jantung.

Mengandung dan menyusukan anak: Tiada kajian terkawal tersedia pada wanita hamil dan penyusuan. Elakkan penggunaan AMMI VOTARA EMULSION GEL dan jangan gunakan pada trimester ketiga kehamilan .

-Sebelum mula mengambil

Beritahu doktor atau ahli farmasi anda sekiranya anda mengandung atau sedang menyusukan anak.

Ubat ini mengandungi sebuah bahan yang dipanggil *propylene glycol* yang boleh menyebabkan kerengsaan kulit pada sesetengah individu.

Sekiranya anda sedang mengambil ubat *NSAIDs* yang lain, bincang dengan doktor atau ahli farmasi anda sebelum menggunakan ubat ini.

Gel ini harus disapu pada bahagian kulit yang tidak rosak, tidak berpenyakit dan tidak berluka. Pastikan gel ini tidak terkena bahagian mata atau bahagian mukosa. Jangan makan gel ini.

Jika anda mengalami ruam yang teruk dan tidak surut, berhenti menggunakan ubat ini dan dapatkan perhatian doktor anda dengan segera.

Jangan gunakan gel ini dengan penutup luka yang kalis udara, penutup luka yang tidak kalis udara disyorkan.

Jika anda pernah menghadapi masalah jantung seperti sakit jantung, kegagalan jantung atau tekanan darah tinggi, dapatkan nasihat doktor atau ahli farmasi anda sebelum menggunakan ubat ini kerana ia boleh memburukkan keadaan anda.

-Jika mengambil ubat-ubat lain

Maklumkan kepada doktor sekiranya anda mengambil ubat yang lain termasuk yang dibeli tanpa preskripsi dari farmasi, pasaraya atau kedai makanan kesihatan. Doktor atau ahli farmasi anda boleh menasihatkan interaksi berpotensi dengan ubat ini.

Cara menggunakan AMMI VOTARA EMULSION GEL

-Berapa banyak harus digunakan

Ikut semua arahan doktor atau ahli farmasi dengan teliti. Arahan mungkin berlainan dari arahan yang ada disini. Jika anda tidak faham arahan dengan jelas, dapatkan bantuan doktor atau ahli farmasi anda.

Gel ini adalah untuk kegunaan luaran sahaja. Jangan makan ubat ini.

Jika keadaan anda tidak bertambah baik selepas rawatan 7 hari, dapatkan nasihat selanjutnya dari doktor atau ahli farmasi anda.

Untuk dewasa dan remaja lebih dari umur 12 tahun: Sapu gel ini pada tempat yang sakit 3-4 kali sehari, gosok gel ini dengan perlahan sehingga meresap. Kuantiti gel digunakan ialah 2-4g (lebih kurang saiz buah ceri sehingga buah *walnut*). Cuci tangan anda selepas gel disapu (tidak perlu jika tempat dirawat ialah tangan)

-Bila perlu digunakan

Gunakan seperti diarahkan doktor atau ahli farmasi anda.

-Berapa lama perlu digunakan

Gunakan ubat ini selama disyorkan doktor atau ahli farmasi anda.

AMMI VOTARA EMULSION GEL

Diclofenac Diethylamine 1.16% w/w bersamaan Diclofenac Sodium 1% w/w

-Jika terlupa menggunakan

Rujuk kepada doktor atau ahli farmasi anda tentang apa yang perludilakukan jika anda terlupa menggunakan ubat ini.

Ambil dos yang terlepas sebaik sahaja anda teringat. Sekiranya sudahhampir masa untuk dos seterusnya abaikan dos terlepas dan tunggu untuk mengambil dos seterusnya pada masa biasa. Jangan ambil dos berganda untuk menggantikan dos yang tertinggal.

-Jika mengambil berlebihan (terlebih dos)

Hubungi doktor anda dengan segera atau pergi ke Jabatan Kecemasan hospital terdekat, jika anda atau sesiapa terambil dos berlebihan. Ini perlu dilakukan walaupun tiada sebarang kesan keracunan atau rasa tidak selesa. Anda mungkin memerlukan perhatian perubatan segera.

Semasa menggunakan AMMI VOTARA EMULSION GEL

-Perkara yang perlu dilakukan

Gunakan ubat ini seperti diarahkan doktor atau ahli farmasi anda.

Maklumkan kepada semua doktor, doktor gigi dan ahli farmasi yang merawat anda bahawa anda sedang mengambil AMMI VOTARA EMULSION GEL.

Beritahu doktor anda dengan segera jika anda hamil semasa mengambil ubat ini.

-Perkara yang tidak boleh dilakukan

Jangan berhenti mengambil ubat ini kecuali diarahkan oleh doktor anda.

Jangan mula mengambil sebarang ubat baru tanpa berbincang dengan doktor atau ahli farmasi anda.

Jangan memberi AMMI VOTARA EMULSION GEL kepadasesiapa, walaupun mereka mempunyai

simptom atau keadaan yang sama dengan anda.

-Perkara yang perlu diberi perhatian

Memandu dan menggunakan jentera:

Ubat ini tidak dijangka mempengaruhi keupayaan anda untuk memandu atau mengendalikan mesin.

Kesan-kesan sampingan

Seperti ubat-ubatan lain, AMMI VOTARA EMULSION GEL boleh menyebabkan kesan sampingan, walaupun bukan semuaorang mengalaminya.

Jumpa doktor atau ahli farmasi anda dengan segera jika anda mengalami sebarang kesan sampingan selepas menggunakan ubat ini.

Beberapa kesan sampingan yang dilihat semasa menggunakan ubat ini adalah:

Biasa: Ruam, ekzema, kulit kemerahan, radang kulit, kegatalan kulit.

Tidak biasa: Sakit jantung, kegagalan jantung, denyutan jantung pantas atau tidak sekata dan sakit dada.

Anda boleh melaporkan sebarang kesan sampingan atau kesan advers ubat kepada Pusat Pemantauan Kesan Advers Ubat Kebangsaan melalui laman web npa.gov.my [*Consumers→Reporting Side Effects to Medicines (ConSERF) or Vaccines (AEFI)*]

Cara penyimpanan dan pelupusan

-Penyimpanan

Simpan pada suhu bilik tidak melebihi 30°C. Jauhkan daripada capaian kanak-kanak.

-Pelupusan

Ubat-ubatan tidak harus dilupuskan melalui air buangan atau sisa isi rumah. Sila rujuk kepada ahli

farmasi anda mengenai cara yang betul untuk melupuskan ubat yang tidak diperlukan lagi. Langkah-langkah ini dapat membantu melindungi alam sekitar.

Maklumat lanjut

-Rupa dan warna produk

Gel licin, putih larut air dengan bau ciri.

-Bahan-bahan kandungan

Bahan aktif
Diclofenac Diethylamine
1.16% w/w bersamaan
Diclofenac Sodium 1% w/w

Bahan tidak aktif
Propylene Glycol, Isopropyl Alcohol, Methylparaben, Carbomer 940, Triethanolamine, Sodium Lauryl Sulfate, Lavender Oil dan Purified Water

-Nombor MAL

MAL20002248AZ

Pengilang

MACROPHAR CO. LTD.,
89 Soi Pattanakarn 20 Yaek 4,
Pattanakarn Road, Suan Luang, Suan Luang, Bangkok 10250, THAILAND

Pemegang Pendaftaran Produk

Healol Pharmaceuticals Sdn. Bhd.
74-3, Jalan Wangsa Delima 6,
KLSC Wangsa Maju,
53300 Kuala Lumpur, Malaysia

Tarikh kemaskini RiMUP

20/10/2023

Nombor Siri

NPRA(R2/1)230704/1093